

# CHARLIE

## ZÁVĚSNÝ OVLADAČ

Závěsný ovladač Charlie je vhodný k ovládání řídicích obvodů průmyslových strojů a zařízení (např. spínacích obvodů relé a stykačů, PLC apod.). Odolná a robustní konstrukce ovladače je navržena pro těžké provozní podmínky se zaměřením na oblast průmyslu.

### Design

Design a velikost ovladače Charlie jsou výsledkem uplatnění nejnovějších poznatků z oblasti ergonomie a průmyslového designu při jeho návrhu. Všem funkcím stroje jsou přiřazeny jednoznačné grafické symboly. Charlie je jedinečný svou malou velikostí, díky které je snadno ovladatelný a vždy při ruce. Je vhodný pro všechna pracovní prostředí a podmínky.

### Vlastnosti

Převlečná matice na konci ovladače bezpečně spojuje oba kryty a zároveň umožňuje snadný přístup k vnitřním součástkám ovladače bez nutnosti použití nářadí. Pro snadné a rychlé připojení kabelů mají spínací jednotky šroubovací svorky orientované ke kabelovému vstupu.

Bezpečnostní hříbové tlačítko STOP vyhovuje normě EN 418 a spínací jednotky jsou vybaveny NC kontakty se zaručeným otevřením v případě zkratu.

### Materiály

Použité materiály jsou vysoce odolné proti opotřebení, vlivům okolí a spolehlivě chrání vnitřek ovladače proti vodě a prachu.

Samolepicí etikety se symboly nebo popisem tlačítek je možné přizpůsobit konkrétním požadavkům zákazníka.



PRŮMYSL



STAVEBNICTVÍ



PRŮMYŠLOVÁ  
AUTOMATIZACE



DIVADELNÍ  
TECHNIKA

## SMĚRNICE – NORMY – HOMOLOGACE

Ve shodě se směrnicemi evropského parlamentu a rady:

- 2006/95/CE
- 2006/42/CE

Ve shodě s normami:

- EN 60204-1
- EN 60947-1
- EN 60947-5-1
- EN 60529
- EN 418

Homologace: CE

## PARAMETRY

Skladovací teplota: -40°C/+70°C

Provozní teplota: -25°C/+70°C

Krytí: IP 65

Izolační třída: Třída II

Vstup kabelu: kabelová průchodka M20

spirálový pryžový chránič PG16

Pracovní poloha: libovolná

Hmotnost: ~ 320 g

Homologace: CE

## PARAMETRY SPÍNACÍCH JEDNOTEK

Kategorie použití: AC 15

Jmenovitý pracovní proud: 3 A

Jmenovité pracovní napětí: 250 V AC

Jmenovitý tepelný proud: 10 A

Jmenovité izolační napětí: 500 V AC

Mechanická životnost: 500 000 operací

Připojení vodičů: ve shodě s EN50013

Připojení vodičů: šroubovací svorkovnice

Průřez vodičů: 1×2,5mm<sup>2</sup>, 2×1,5 mm<sup>2</sup>

Utahovací moment: 0,6 Nm

Homologace: CE 

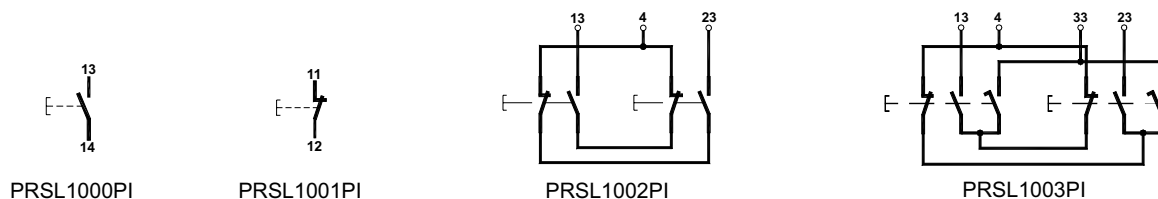
Jednoduché jednorychlostní spínací jednotky PRSL1000PI a PRSL1001PI mají 1 NO resp. 1 NC kontakt a 2 svorky.

Dvojitá jednorychlostní spínací jednotka PRSL1002PI má 2NO kontakty, jednu vstupní svorku a vzájemné elektrické blokování.

Dvojitá dvourychlostní spínací jednotka PRSL1003PI má společnou svorku druhé rychlosti pro oba směry a vzájemné elektrické blokování.

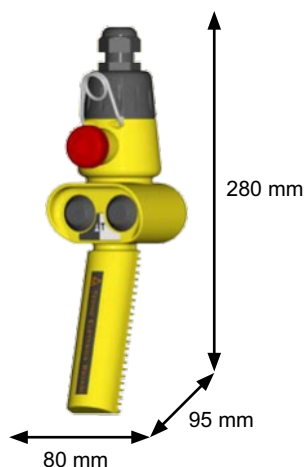
NC kontakty jsou v provedení se zaručeným otevřením.

Zapojení spínacích jednotek uvádějí následující schémata

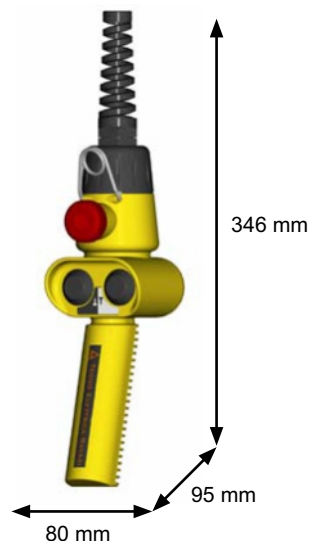


## VNĚJŠÍ ROZMĚRY

S průchodkou M20



Se spirálovým chráničem PG16



**TER ČESKÁ s.r.o.**

Karlštejnská 53, 252 25 Ořech, Praha-západ

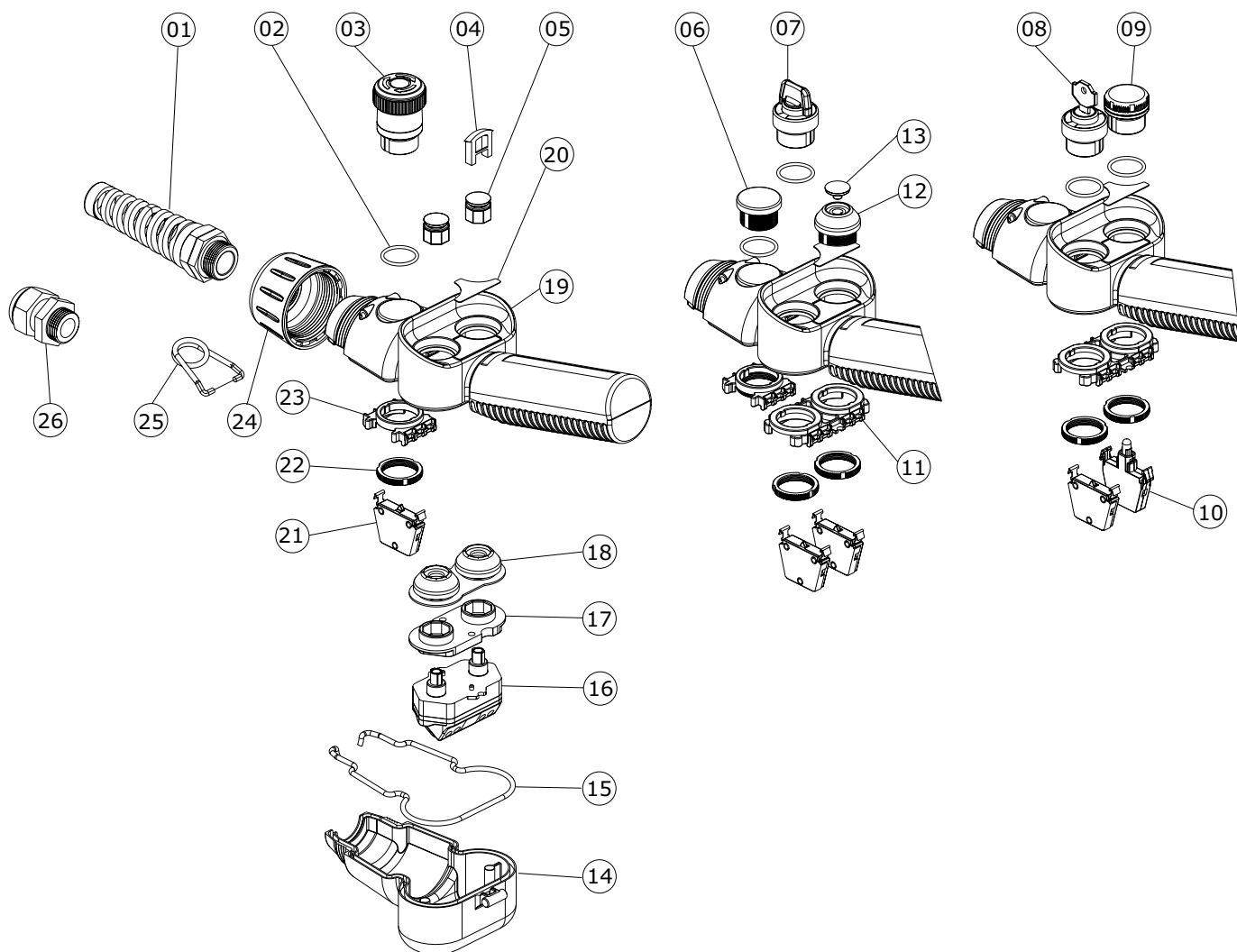
Tel: +420 251 613 310, +420 257 312 004, +420 251 555 230

FAX: +420 551 028

Skype: ter.terceska

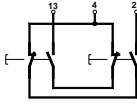
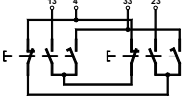


E-mail: info@terceska.cz

[www.terceska.cz](http://www.terceska.cz)



## KOMPONENTY

### SPÍNACÍ JEDNOTKY

POZ.	POPIS	ZAPOJENÍ	KÓD
10	Objímka žárovky	-	PRSL1004PI
16	Dvojitá jednorychlostní sp. j. 1NO+1NO		PRSL1002PI
	Dvojitá dvourychlostní sp. j. 1NO+1NO/1NO		PRSL1003PI
21	Spínací jednotka 1NO		PRSL1000PI
	Spínací jednotka 1NC		PRSL1001PI

### OVLÁDACÍ PRVKY

POZ.	POPIS	KÓD
06+02+22	Záslepka	PRSL1023PI
11	Držák dvojitě sp. jednotky	PRSL8735PI
12+13+22	Jednoduché tlačítko	PRTS000001
17	Držák prachovky tlačítek	PRSL8737PI
18+05	Dvojitě tlačítko	PRTD000001
23	Držák pro 3 sp. jednotky	PRSL8739PI

### KONTROLKY

POZ.	POPIS	KÓD
09+02+22	Kontrolka červená	PRSL1012PI
	Kontrolka žlutá	PRSL1013PI
	Kontrolka zelená	PRSL1014PI

### HŘIBOVÁ TLAČÍTKA

POZ.	POPIS	KÓD
03+02+22	Bezpečnostní hříbové tlačítko STOP	PRSL1009PI





## TER ČESKÁ s.r.o.



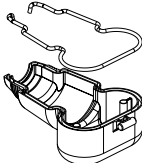
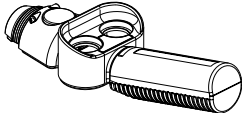








Karlštejnská 53, 252 25 Ořech, Praha-západ  
 Tel: +420 251 613 310, +420 257 312 004, +420 251 555 230  
 FAX: +420 551 028  
 Skype: ter.terceska  
 E-mail: info@terceska.cz

[www.terceska.cz](http://www.terceska.cz)

## PŘEPÍNAČE

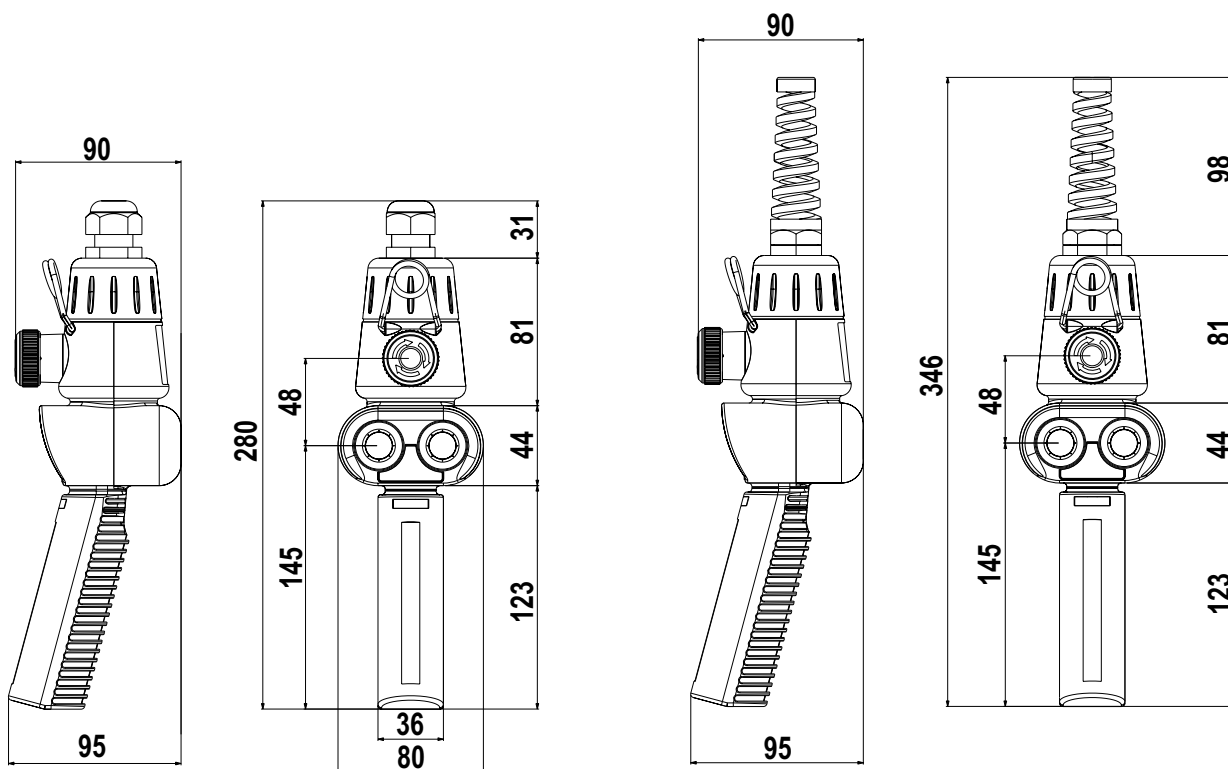
Poz.		POPIS	KÓD
07+02+22		Dvoupolohový přepínač s návratem (ON-OFF)	PRSL1015PI
		Dvoupolohový přepínač s aretací (ON-OFF)	PRSL1016PI
		Třípolohový přepínač s návratem	PRSL1026PI
		Třípolohový přepínač s aretací	PRSL1027PI
08+02+22		Dvoupolohový přepínač s klíčem (ON-OFF) s aretací	PRSL1017PI
		Dvoupolohový přepínač s klíčem (ON-OFF) s návratem	PRSL1024PI

## PŘÍSLUŠENSTVÍ

Poz.		POPIS	KÓD
01		Spirálový chránič PG16	PRPS0025PE
26		Kabelová průchodka M20	PRPS0064PE
14+15		Spodní kryt	PRSL5518PI
19		Vrchní kryt	PRSL5008PI
20		Samolepicí etiketa se symboly	ET39030001
		Samolepicí etiketa se symboly	ET39030021
		Samolepicí etiketa se symboly	ET39030014
		Samolepicí etiketa se symboly	ET39030069
		Samolepicí etiketa se symboly	ET39030015
		Samolepicí etiketa se symboly	ET39030007
24		Převlečná matice – spirálový chránič PG16	PRSL5517PI
		Převlečná matice – průchodka M20	PRSL5524PI
25		Závěs ovladače	PRGA0015PE

S průchodkou M20

Se spirálovým chráničem PG16



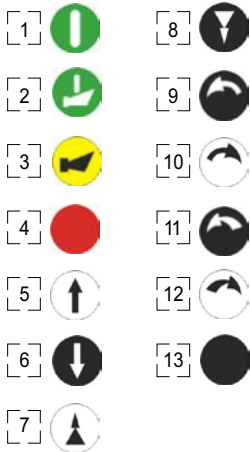
STANDARDY

Standardní ovladače Charlie s kabelovou průchodkou M20

	RUKOJEŤ	BEZPEČNOSTNÍ STOP	1 RYCHLOSTNÍ DVOJITÁ	2 RYCHLOSTNÍ DVOJITÁ	KÓD
SYMBOLY	STANDARDNÍ S OTVOREM*				
	x		x		PF39020001
	x	x	x		PF39030001
	x		x		PF39020070
	x	x	x		PF39030170
	x			x	PF39020002
	x	x		x	PF39030002
	x			x	PF39020071
	x	x		x	PF39030171

\* dutá rukojeť, otvor Ø 30 mm × 100 mm

**Symbole tlačítek a ovládací prvky**



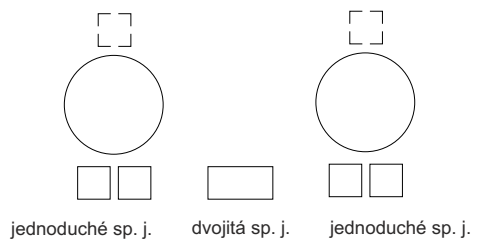
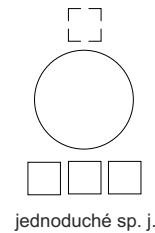
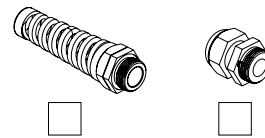
- 14 PRSL1009PI Mushroom pushbutton
- 15 PRSL1012PI Kontrolka červená
- 16 PRSL1013PI Kontrolka žlutá
- 17 PRSL1014PI Kontrolka zelená
- 18 PRSL1015PI Dvoupolohový přepínač s návratem
- 19 PRSL1016PI Dvoupolohový přepínač s aretací
- 20 PRSL1017PI Dvoupolohový přep. s klíčem s aretací
- 21 PRSL1023PI Záslepka
- 22 PRSL1024PI Dvoupolohový přep. s klíčem s návratem
- 23 PRSL1026PI Třípolohový přepínač s návratem
- 24 PRSL1027PI Třípolohový přepínač s aretací

**Jednoduché sp. jednotky**

- 1 PRSL1000PI Spínací jednotka 1NO
- 2 PRSL1001PI Spínací jednotka 1NC
- 3 PRSL1004PI Objímka žárovky

**Dvojitě sp. jednotky**

- 1 PRSL1002PI Dvojitá jednorychlostní sp. j.
- 2 PRSL1003PI Dvojitá dvourychlostní sp. j.



**Pokyny**

- ✎ Číslo ovládacího prvku nebo symbolu tlačítka napište do políčka s čárkovaným obrysem, v případě symbolu se šipkou vyznačte směr šipky do kroužku. Zakázkové symboly upřesněte v poznámce.
- ✎ Přepínače PRSL1026PI a PRSL1027PI mohou být osazeny pouze v horní středové pozici ovladače.
- ✎ Čísla spínacích jednotek vyplňte do políček s plným obrysem.
- ✎ Označte typ chrániče kabelu (povinné).

**Poznámky**

Závěsný ovladač Charlie je elektromechanické zařízení určené pro nízkonapěťové řídicí obvody (EN 60947-1, EN 60947-5-1) elektrické vybavy strojů (EN 60204-1) v souladu se Směrnicemi evropského parlamentu a rady 2006/95/CE (nízké napětí), 2006/42/EC (strojní zařízení).

Závěsný ovladač Charlie je určený pro průmyslové použití v různých klimatických prostředích (pracovní teploty od  $-25^{\circ}\text{C}$  do  $+70^{\circ}\text{C}$ , tropické podnebí). Nehodí se do prostor s potenciálně třaskavou atmosférou nebo prostředí s vysokou koncentrací agresivních látek např. chloridu sodného. Přímý kontakt s oleji, kyselinami a rozpouštědly může způsobit jeho poškození.

Spínací jednotky (10, 16, 21) jsou navrženy jako pomocné a vhodné pouze k ovládání stykačů výkonového stupně nebo elektromagnetů (třída použití AC-15 v souladu s EN 60947-5-1). Na spínací jednotku je možné připojit pouze jednu fázi. Ovládací prvky (03, 05, 07, 08, 12) nebo spínací jednotky nikdy nemažte.

Instalaci a zapojení ovladače mohou provádět pouze oprávněné a vyškolené osoby v souladu se všemi bezpečnostními předpisy.

Před montáží nebo údržbou ovladače vždy vypněte hlavní vypínač stroje!

### Pokyny k zapojení závěsného ovladače Charlie

- demontujte převlečnou matici (24) a chránič vstupního kabelu (26)
- odklopte spodní kryt ovladače (14)
- vstupní kabel protáhněte chráničem (26)
- zkratěte kabel na délku dostatečnou k připojení spínacích jednotek
- odstraňte z kabelu izolaci v přiměřené délce a jednotlivé vodiče svažte páskou
- zapojte spínací jednotky podle schématu na jejím štítku (utahovací moment šroubů svorek je 0,6 Nm, každá svorka umožňuje připojení vodičů  $1 \times 2,5\text{mm}^2$ ,  $2 \times 1,5\text{mm}^2$ )
- spodní kryt ovladače přiklopte zpět, věnujte pozornost správné poloze spojovacího čepu obou krytů (14) a těsnění (15), zašroubujte převlečnou matici (24)
- pro lepší utěsnění proti vodě a prachu přitáhněte spirálový chránič k průchozímu kabelu pomocí pásky

### Činnosti pravidelné údržby

- kontrolujte správné dotažení převlečné matice (24)
- kontrolujte správnou funkci a utěsnění chrániče kabelu (26)
- kontrolujte správné dotažení svorek spínacích jednotek (10, 16, 21)
- kontrolujte stav všech vodičů (zejména v místech připojení ke spínacím jednotkám)
- kontrolujte stav těsnění (15), jeho správné umístění ve spodním krytu ovladače (14), gumových krytů ovládacích prvků (12, 18) a chrániče vstupního kabelu (26)
- kontrolujte stav a případné poškození plastových krytů (14, 19, 24) závěsného ovladače

Jakékoli změny součástí ovladače mají za následek ztrátu záruky na výrobek. V případě jejich výměny použijte pouze originální náhradní díly předepsané výrobcem pro použití na konkrétní pozici!

TER nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené nevhodným použitím nebo montáží zařízení!

čísla v závorkách označují pozice dílů na výkresu sestavy



### TER ČESKÁ s.r.o.

Karlštejnská 53, 252 25 Ořech, Praha-západ  
Tel: +420 251 613 310, +420 257 312 004, +420 251 555 230  
FAX: +420 551 028  
Skype: ter.terceska  
E-mail: info@terceska.cz

[www.terceska.cz](http://www.terceska.cz)